

## Hinweis!

- Überprüfen Sie, dass während der Installation der Strom abgestellt ist.
- Die Leuchten müssen von einem professionellen Elektriker unter Einhaltung aller nationaler und internationaler Vorschriften und Regelungen für Elektroinstallationen angebracht werden.
- Die Artikel dürfen keinesfalls Regen oder hoher Feuchtigkeit ausgesetzt werden. Nur für den Gebrauch in Innenräumen geeignet!
- Den direkten Blick in die Lichtquelle (LEDs) vermeiden, um Blendungen oder andere Beschwerden zu vermeiden.
- An den Geräten können elektrostatische Entladungen (ESD) entstehen. Sie sind deshalb, zur Vermeidung dieser Entladungen, nur unter Einhaltung der erforderlichen Vorsichtsmaßnahmen zu handhaben.
- Für die Reinigung der Produkte keine Chemikalien oder Schleifmittel benutzen. Nur mit einem weichen Tuch reinigen. Nicht auf der Oberfläche kratzen.
- Durch eine falsche Montage kann es zu Defekten kommen.
- Simon haftet nicht für einen eventuellen unsachgemäßen Gebrauch der Artikel.
- Die Quelle des Lichtes dieses Sternes ist nicht ersetzbar; wenn die Quelle leichter Reichweiten das Ende von seinem Leben, das sollte ausgetauscht werden ganzer Stern.

## Uwaga!

- Należy się upewnić, że przed przystąpieniem do instalacji wyłączono zasilanie.
- Podczas instalacji, którą powinien przeprowadzać elektryk, posiadający stosowne uprawnienia, należy przestrzegać wszystkich norm i przepisów, zarówno krajowych jak i lokalnych, dotyczących instalacji elektrycznych.
- Artykułów nie należy używać w otoczeniu o wysokim stopniu wilgotności, lub gdzie istnieje możliwość wystąpienia opadów.
- Wyłącznie do użytku we wnętrzach!
- Należy unikać patrzenia wprost na źródło światła (LEDs), aby uniknąć oślepienia lub innych nieprzyjemnych objawów. - Urządzenia czułe na wyładowania elektrostatische (ESD). Aby ich uniknąć, w trakcie użytkowania należy stosować niezbędne środki ostrożności.
- Czyścić wyłącznie miękką szmatką irchową. Nie należy stosować produktów chemicznych lub ścierających. Należy uważać, aby nie porysować powierzchni.
- Wadliwy montaż może być powodem awarii.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku użytkowania niezgodnego z zaleceniami.
- Źródło światła tej oprawy nie jest wymienne; Kiedy źródło światła osiągnie koniec swojego życia, cała oprawa.

## Внимание!

- Во время установки убедитесь в том, что электрическое питание отключено.
- Только квалифицированный электрик может устанавливать осветительные приборы, выполняя все нормативы и правила по электрическим установкам, как национальные, так и местные.
- Запрещается подвергать продукт воздействию влажной атмосферы. Защищать от дождя. Использовать только в закрытых помещениях!
- Во избежание ослепления и прочих неудобств, не смотреть прямо на источник света (светодиод).
- Приспособления, подверженные электростатическим разрядам.(ESD). Обращаться осторожно в целях предотвращения разрядов.
- Запрещается пользоваться химическими или абразивными средствами для чистки изделия. Использовать только мягкую замшу. Не царапать поверхность.
- Неправильная сборка может привести к аварии.
- Simon не отвечает за неправильное использование изделия.
- Легкий источник этого света не заменим; когда легкий источник достигает конца его (она, ваш) жизни, необходимо занять место Свет сообщает.

## Uyarı!

- Kurulması sırasında elektrik bağlantısının olmamasına dikkat ediniz.
- İşiklandırılmalar nitelikli bir elektrikçi tarafından elektrik tesisatlarının ulusal ve yerel kurallarını ve regülasyonlarını yerine getirecek şekilde takılmalıdır.
- Ürünü yağmurdan ve yüksek derecede nemli ortamlardan koruyunuz. ;Sadece kapalı alanda kullanılır!
- Göz kamaşmasını veya diğer rahatsızlıkları önlemek açısından ışığa (LEDs) direk olarak bakmayınız.
- Elektrostatik yüklemelere karşı hassas aletler. (ESD). Bunları önlemek için dikkatli manipüle ediniz.
- Ürünü temizlemek için kimyasal veya aşındırıcı maddeler kullanmayınız. Sadece yumuşak bir bez kullanınız. Yüzeyini çizmeyiniz.
- Yanlış bir montaj arızalara neden olabilir.
- Simon ürünün uygun olamayan herhangi bir kullanımından sorumlu değildir.
- Bu lambanın ışık kaynağı değiştirilemez; Işık kaynağı kullanım ömrünün sonuna geldiğinde armatürün tamamı değiştirilmelidir.

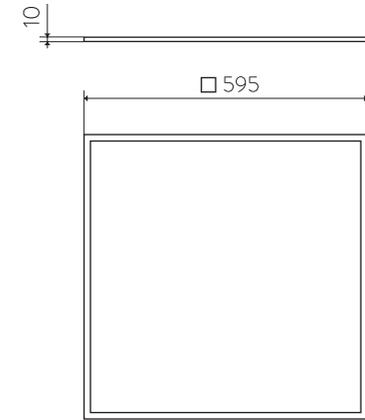
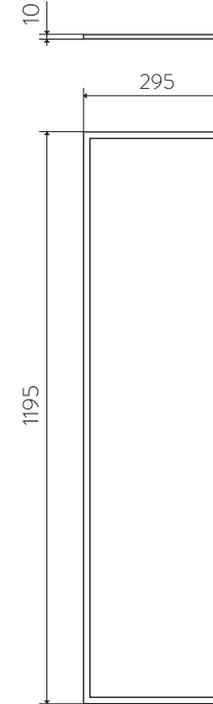
## تحذير:

- تأكد خلال التركيب من أن التغذية الكهربائية غير موصلة.
- يجب تركيب المصابيح من قبل فني كهرباء مؤهل، مع الالتزام بجميع اللوائح والتعليمات الوطنية أم المحلية، الخاصة بالمنشآت الكهربيا
- عدم تعريض المنتج للمطر أو لأجواء الرطوبة العالية، وهو للاستعمال الداخلي فقط.
- تفادي النظر مباشرة لمصدر الضوء (LEDs) للوقاية من الانبهار أو أية مضر أخرى.
- أجهزة حساسة للشحنات الكهروستاتيكية (ESD). يجب مناوئتها بالاحتياطات اللازمة لتفاديها.
- لا تستعمل منتجات كيميائية أو حارقة لغسل المنتج. استعمل فقط قطعة قماش ناعمة. لا تخدش السطح.
- أي تركيب غير سليم يمكن أن يسبب خللاً بالأجهزة.
- سيمون ليست مسؤولة عن أي استعمال غير صحيح للمنتج.
- مصدر الضوء من هذا الإنارة غير قابلة للاستبدال، عندما يصل مصدر الضوء إلى نهاية حياته كامل الإنارة

## LUMINARIA 726 MODULAR

LUMINÁRIA 726 MODULAR  
LUMINAIRE 726 MODULAIRE  
LUMINAIRE 726 MODULAR  
726 照明模块  
MODULARE LEUCHE 726  
MODUŁOWA OPRAWA OŚWIETLENIOWA 726  
СВЕТОЧ 726 МОДУЛЬНАЯ  
MODÜLER ARMATÜRLER 726

وحدة الإنارة 726



## Especificaciones

Especificações  
Caractéristiques  
Specification  
规格  
Spezifikationen  
Dane techniczne  
Спекуляция  
Özellikler  
المواصفات

	230V~ 50/60Hz	726.7 36W PF>0,9	726.8 39W PF>0,9	CRI 80	
IP20	2,6 Kg	3000K 4000K 5000K	Ta Máx 35°C		

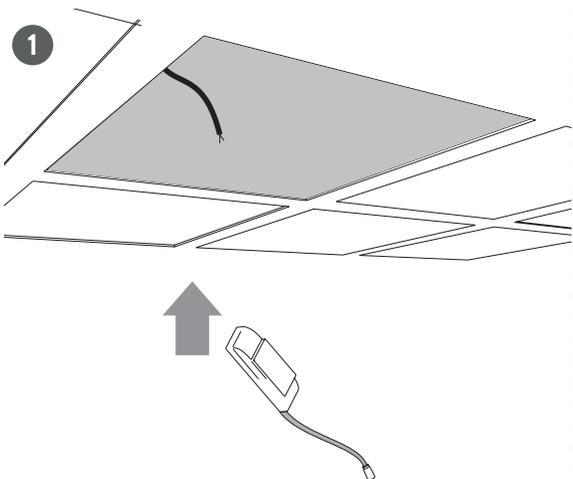
## Acabados

Acabamentos  
Finitions  
Finishing  
完成  
Ausführungen  
Wykończenie  
Отделка  
Rötüşlar  
تام الصنع

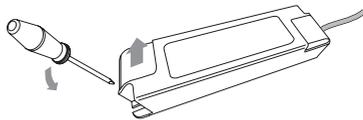
Blanco / Alvo / Blanc / White / 白色 / Weiß / Biały / Белый / Beyaz / أبيض

simon

**Montaje - Montagem - Assemblage - Assembly - 安装 - Montage -  
Montaż - Ассамблея - Montaj - تجميع**



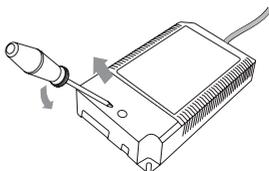
ON/OFF



AC-L  
AC-N

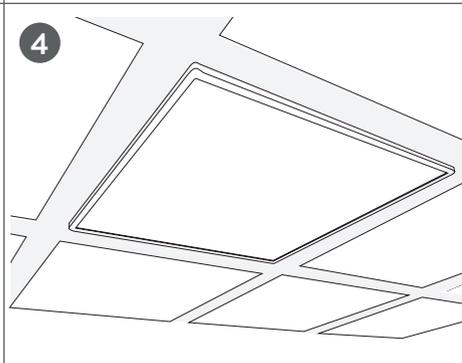
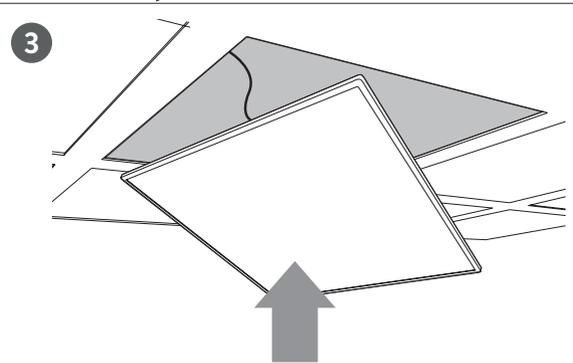
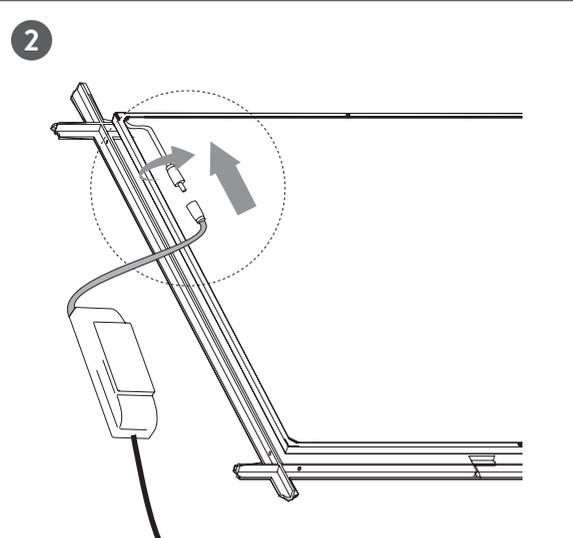
0,75 ~ 1 □

DALI  
1/10



AC-L  
AC-N  
DIM+/DA+  
DIM-/DA-

1/10 - 0,5 ~ 0,75 □  
DALI - 0,75 ~ 1 □



**¡Advertencia!**

- Durante la instalación asegúrese que la alimentación eléctrica esté desconectada.
- Las luminarias deben ser instaladas por un electricista cualificado y cumpliendo todas las normas y regulaciones, tanto nacionales como locales, sobre instalaciones eléctricas.
- No exponer el producto a la lluvia o a ambientes de humedad alta. ¡Uso interior solamente!
- Evitar mirar directamente a la fuente de luz (LEDs) para prevenir deslumbramientos u otras molestias.
- Dispositivos sensibles a descargas electrostáticas. (ESD). Manipular con las precauciones necesarias para evitarlas.
- No usar productos químicos o abrasivos para limpiar el producto. Usar solamente una gamuza suave. No arañar la superficie.
- Un montaje incorrecto puede causar averías.
- Simon no se hace responsable de cualquier uso indebido del producto.
- La fuente de luz de esta luminaria no es reemplazable; cuando la fuente de luz alcance el final de su vida, se debe sustituir la luminaria entera.

**Atenção!**

- Durante a instalação, é preciso assegurar-se de que a alimentação eléctrica está desligada.
- As luminárias devem ser instaladas por um electricista qualificado e cumprindo sempre todas as normas e regulamentos, tanto nacionais como locais, sobre instalações eléctricas.
- Não expor o produto à chuva ou a ambientes com alta humidade. Apto somente para interiores!
- Evitar olhar directamente para a fonte de luz (LED) para evitar deslumbramentos e outros incómodos.
- Dispositivos sensíveis a descargas electrostáticas. (ESD). Para evitar descargas electrostática, tomar as precauções necessárias ao manipular o produto.
- Não utilizar produtos químicos ou abrasivos para limpar o produto. Utilizar somente uma flanela macia. Não riscar a superfície.
- Uma montagem incorrecta pode causar avarias.
- A Simon não assume nenhuma responsabilidade por qualquer utilização imprópria do produto.
- A fonte de luz desta luminária não é substituível; quando a fonte de luz atingir o fim de sua vida, deve-se substituir a luminária inteira.

**Attention!**

- Veuillez vous assurer que l'alimentation électrique est débranchée au cours de l'installation.
- Les éclairages doivent être installés par un électricien qualifié dans le respect des normes et réglementations, nationales ou locales, portant sur les installations électriques.
- Ne pas exposer le produit à la pluie ou dans une atmosphère trop humide. Utilisation intérieure exclusivement !
- Éviter de regarder directement la source de lumière (LEDs) afin de prévenir les éblouissements ou autres gênes occasionnées.
- Equipements sensibles aux décharges électrostatiques. (ESD). Manipuler en prenant les précautions nécessaires.
- Ne pas utiliser de produits chimiques ou abrasifs pour nettoyer le produit. Utiliser seulement une chamoisine. Ne pas griffer la surface.
- Un montage incorrect peut causer des pannes.
- Simon ne saurait être tenu pour responsable de toute mauvaise utilisation du produit.
- La source lumineuse de ce luminaire n'est pas remplaçable ; lorsque la source lumineuse atteint sa fin de vie, il convient de remplacer le luminaire entier.

**Warning!**

- During the installation make sure power is OFF.
- Fixtures must be installed by a qualified electrician in accordance with all national and local electrical and construction codes and regulations.
- Do not expose the product to the rain or high humidity environment. Indoor use only!
- Avoid looking directly to the LEDs light source to prevent dazzling or another annoyances.
- Electrostatic sensitive devices (ESD). Handle with necessary precautions to avoid ESD.
- Do not use chemicals or abrasives to clean this product. Use soft mat only. Avoid scratch the surface.
- Incorrect assembly can cause malfunction.
- Simon is not responsible of any incorrect use of the product.
- The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches the end of its life, it must be replaced whole luminaire.

**警告!**

- 在安装过程中, 请确保电源断开;
- 灯具的安装须由合格的电工完成, 并严格遵守国家和地区的电器安装规章守则;
- 请不要将产品暴露在雨中或高温环境中, 仅限室内使用!
- 避免直视光源(发光二极管), 以防止眩光或其他不适症状的产生;
- 此设备为静电放电敏感设备(ESD), 请做好必要的预防措施以避免产生静电;
- 禁止使用化学物或研磨剂来清洁产品, 请使用软布清洁, 注意不要划伤表面;
- 不正确的安装可能会导致产品故障;
- 西蒙电气对因产品的不当使用而产生的问题不负任何责任;
- 光源不可替换, 如光源达到寿命期限, 则需整灯更换;